



RU
КАМЕРЫ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ

RVi-27 (3.6мм)
Руководство по эксплуатации

Пожалуйста, прочтайте перед эксплуатацией
и сохраните для дальнейшего использования

1 НАЗНАЧЕНИЕ

1.1 Камера видеонаблюдения (далее КВ) предназначена для осуществления круглосуточной передачи видеосигнала сцены охраняемой зоны на оборудование сбора, отображения и хранения видеинформации, пункта автономной или централизованной охраны.

1.2 Телевизионный сигнал, формируемый КВ, может выводиться на видеомонитор или видеорегистратор стандарта PAL.

1.3 Схема внешних подключений КВ указана в приложении А.

2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Тип камеры	RVi-27 (3.6 мм)
Тип матрицы	1/3" 1.3mp SONY IMX138
Фокусное расстояние объектива	3.6 мм
Количество пикселей по горизонтали и вертикали	PAL : 1280(H) x 720(V)
Горизонтальный угол обзора	67.4°
Разрешение по горизонтали	800 ТВЛ
Отношение сигнал/шум	50 дБ (АРУ выкл.)
Нижний порог чувствительности	0.1 лк @ F1.2
Компенсация задней засветки (BLC)	авто
Баланс белого (AWB)	авто
Диапазон рабочих температур	-10 ... +55°C
Потребление тока	Не более 100 мА
Габаритные размеры	Ø65x100 мм
Масса изделия	300 г.

3 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Камера видеонаблюдения 1 шт.
- Руководство по эксплуатации 1 шт.
- Индивидуальная упаковка 1 шт.
- Крепежные винты 1 компл.

4 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 Конструкция КВ удовлетворяет требованиям электро- и пожарной безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75 и ГОСТ 12.1.004-91.

4.2 Меры безопасности при установке и эксплуатации КВ должны соответствовать требованиям "Правил технической эксплуатации электроустановок потребителей" и "Правил техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей".

5 РАЗМЕЩЕНИЕ, ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

5.1 При размещении и эксплуатации КВ необходимо руководствоваться следующими документами:

- РД 78.36.003-2002 "Инженерно-техническая укрепленность. Технические средства охраны. Требования и нормы проектирования по защите объектов от преступных посягательств. Руководящие документы".
- требования Р78.36.008-99 к проектированию систем охранного телевидения.

5.2 При получении изделия необходимо:

- вскрыть упаковку, проверить комплектность и дату изготовления видеокамеры.
- произвести внешний осмотр КВ, убедиться в отсутствии видимых механических повреждений.
- если КВ находилась в условиях отрицательной температуры, то перед включением ее необходимо выдержать не менее 4 часов при комнатной температуре.

6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1 Не реже одного раза в шесть месяцев продувать сжатым воздухом в течение одной минуты со всех сторон, используя для этой цели пылесос.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Наименование неисправности	Вероятная причина	Способ устранения
Отсутствие телевизионного сигнала на оборудовании сбора и отображения видеинформации.	1.Отсутствие питания КВ.	1.а. Проверить исправность источника питания (заменить источник питания); 1.б. Проверить подключение кабеля питания (подключить кабель, согласно руководству); 1.в. Проверить целостность кабеля питания КВ (заменить кабель).
	2. Обрыв кабеля трансляции ТВ изображения КВ.	2.а. Проверить подключение кабеля трансляции ТВ изображения (подключить кабель, согласно руководству); 2.б. Проверить целостность кабеля трансляции ТВ изображения (заменить кабель).
	3.Неисправно центральное оборудование сбора и обработки видеинформации.	3. Восстановить работоспособность центрального оборудования.
	4. Неисправна КВ.	4. Заменить КВ.

8 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

8.1 КВ в транспортной таре перевозятся любым видом крытых транспортных средств (в железнодорожных вагонах, закрытых автомашинах, трюмах и отсеках судов, герметизированных отапливаемых отсеках самолетов и т.д.) в соответствии с требованиями действующих нормативных документов.

8.2 Условия транспортирования должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69.

8.3 Хранение КВ в транспортной таре на складах изготовителя и потребителя должно соответствовать условиям 1 по ГОСТ 15150-69.

9 УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 КВ не представляет опасности для жизни и здоровья людей, а также для окружающей среды после окончания срока службы. Утилизация КВ проводится без принятия специальных мер защиты окружающей среды.

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие КВ требованиям технических условий при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации – 36 месяцев с даты продажи через торговую или монтажную организацию.

10.3 При отсутствии отметки о дате продажи гарантийный срок исчисляется от даты производства.

10.4 Гарантийные обязательства недействительны, если причиной неисправности КВ являются:

- умышленная порча;
- пожар, наводнение, стихийные бедствия;
- аварии в сети питания;
- электрический пробой микросхем электронной платы вследствие ошибки в полярности питания.

10.5. Гарантийные обязательства действуют только при предъявлении настоящего руководства.

10.6. Предприятие-изготовитель не несет ответственности и не возмещает ущерба за дефекты, возникшие по вине потребителя при несоблюдении правил эксплуатации и монтажа.

11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И УПАКОВКЕ

Дата производства «_____» 201____ г.

Дата продажи «_____» 201____ г.

Упаковку произвел:

ШТАМП
ПРОДАВЦА

Контролер

Технические характеристики оборудования могут быть изменены без предварительного уведомления.

ПРИЛОЖЕНИЕ А
Схема внешних подключений



Адреса сервисно-монтажных центров



Редакция №1



BY
КАМЕРЫ ВІДЭАНАЗІРАННЯ

RVi-27 (3.6 мм)
Кіраўніцтва па эксплуатацыі

Калі ласка, прачытайце перад эксплуатацыяй
і захавайце для далейшага выкарыстання

www.rvi-cctv.by

1 ПРЫЗНАЧЭННЕ

- 1.1 Камера відэаназірання (далей KB) прызначана для ажыццяўлення кругласутачнай перадачы відэасігналу сцэны ахойнай зоны на абсталяванне збору, адлюстравання і захавання відэаінфармацыі, пункта аўтаномнай або цэнтралізаванай аховы.
- 1.2 Тэлевізійны сігнал, які фармуе KB, можа выводзіца на відэаманітор, видеорэгістратор або іншае цэнтральнае абсталяванне стандарту PAL.
- 1.3 Схема зневшніх падлучэнняў KB паказана ў дадатку А.

2 АСНОЎНЫЯ ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

Тып камеры	RVi-27 (3.6 мм)
Тып матрыцы	1/3" 1.3mp SONY IMX138
Фокусная адлегласць аб'ектыва	3.6 мм
Колькасць пікселяў па гарызанталі і вертыкалі	PAL : 1280(H) x 720(V)
Гарызантальны вугал агляду	67,4°
Вырашэнне па гарызанталі	800 ТВЛ
Суадносіны сігнал/шум	50 дБ (АРУ выкл.)
Ніжні парог адчувальнасці	0.1 лк @ F1.2
Кампенсаванне задняга засвятлення (BLC)	аўта
Баланс белага (AWB)	аўта
Дыяпазон працоўных температур	-10 ... +55°C
Спажыванне току	< 100 мА
Габарытныя памеры	Ø65x100 мм
Маса выраба	300 г.

3 КАМПЛЕКТ ПАСТАЎКІ

Камера відэаназірання 1 шт.

Кіраўніцтва па эксплуатацыі 1 шт.

Індывідуальнае пакаванне 1 шт.

Замацавальныя шрубы 1 компл.

4 АЗНАЧЭННІ МЕР БЯСПЕКІ

4.1 Канструкцыя КВ задавальняе патрабаванням электра- і пажарнай бяспекі па ДАСТ 12.2.007.0-75 і ДАСТ 12.1.004-91.

4.2 Меры бяспекі пры ўсталёўцы і эксплуатацыі КВ павінны адпавядаць патрабаванням "Правіл тэхнічнай эксплуатацыі электраўстановак спажыўцоў" і "Правіл тэхнікі бяспекі пры эксплуатацыі электраўстановак спажыўцоў".

5 РАЗМЯШЧЭННЕ, ПАРАДАК УСТАЛЁЎКІ І ПАДРЫХТОЎКА ДА ПРАЦЫ

5.1 Пры размяшчэнні і эксплуатацыі КВ неабходна кіравацца наступнымі дакументамі:

КД 78.36.003-2002 "Інжынерна-тэхнічная ўмацаванасць. Тэхнічныя сродкі аховы. Патрабаванні і нормы праектавання па абароне аб'ектаў ад злачынных замахаў. Кіруючыя дакументы".

патрабаванні Р78.36.008-99 да праектавання сістэм ахоўнага тэлебачання.

5.2 Пры атрыманні выраба неабходна:

адчыніць пакаванне, праверыць камплектнасць і дату выраба відэакамеры.

зрабіць зневесні агляд КВ, упэўніцца ў адсутнасці бачных механічных пашкоджанняў.

каля КВ знаходзілася ва ўмовах адмоўнай тэмпературы, то перад уключэннем яе неабходна выгрымаць не меней за 4 гадзіны пры пакаёвай тэмпературы.

6 ТЭХNІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ

6.1 Не радзей за адзін раз на шэсць месяцаў прадзьмухваць сціснутым паветрам на працягу адной хвіліны са ўсіх бакоў, выкарыстоўваючы для гэтай мэты пыласос.

7 МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І СПОСАБЫ ІХ ЛІКВІДАЦЫИ

Табліца 2

Найменне няспраўнасці	Верагодная прычына	Способ ліквідацыі
Адсутнасць тэлевізійнага сігналу на абсталяванні збору і адлюстравання відэайнфармациі.	1. Адсутнасць сілкавання КВ.	1.а. Праверыць спраўнасць крыніцы сілкавання (замяніць крыніцу сілкавання); 1.б. Праверць падлучэнне кабеля сілкавання (падлучыць кабель адпаведна кіраўніцтву); 1.в. Праверыць цэласнасць кабеля сілкавання КВ (замяніць кабель).
	2. Абрыў кабеля трансляцыі ТБ відэапаказа КВ.	2.а. Праверць падлучэнне кабеля трансляцыі ТБ відэапаказа (падлучыць кабель адпаведна кіраўніцтву); 2.б. Правериць цэласнасць кабеля трансляцыі ТБ відэапаказа (замяніць кабель).
	3. Няспраўна цэнтральнае абсталяванне збору і апрацоўкі відэайнфармациі.	3. Узнавіць працоўназдольнасць цэнтральнага абсталявання.
	4. Няспраўна КВ.	4. Замяніць КВ.

8 ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХАВАННЕ

8.1 КВ у транспартнай тары перавозяцца любым відам крытых транспартных сродкаў (у чыгуначных вагонах, зачыненых аўтамашынах, трумах і адсеках судоў, герметызаваных абаграваемых адсеках самалётаў і г.д.) у адпаведнасці з патрабаваннямі дзеючых нарматывных дакументаў.

8.2 Умовы транспартавання павінны адпавядаць умовам захавання 5 па ДАСТ 15150-69.

8.3 Захаванне КВ у транспартнай тары на складах вытворцы і спажыўца павінна адпавядаць умовам 1 па ДАСТ 15150-69.

9 УТЫЛІЗАЦЫЯ

9.1 КВ не ўяўляе небяспекі для жыцця і здароўя людзей, а таксама для навакольнага асяроддзя пасля канчаткі тэрміна службы. Утылізацыя КВ праводзіцца без прыняцця адмысловых мер абароны навакольнага асяроддзя.

10 ГАРАНТЫ ВЫТВОРЦЫ

10.1 Прадпрыемства-вытворца гарантую адпаведнасць КВ патрабаванням тэхнічных умоў пры прытрымліванні спажыўцом умоў транспартавання, захавання, мантажу і эксплуатацыі.

10.2 Гарантыйны тэрмін эксплуатацыі - 36 месяцаў з даты продажу праз гандлёвую або мантажную арганізацыю.

10.3 Пры адсутнасці адзнакі аб даце продажу гарантыйны тэрмін вылічаецца ад даты вытворчасці.

10.4 Гарантыйныя ававязальніцтвы несапраўдныя, калі чыннікам няспраўнасці КВ з'яўляюцца:

сумыснае пісанне;

пажар, паводка, стыхійныя бядоты;

авары ў сетцы сілкавання;

электрычныя працы мікрасхем электроннай платы з прычыны памылкі ў палярнасці сілкавання.

10.5. Гарантыйныя ававязальніцтвы дзейнічаюць толькі пры прад'яўленні дадзенага кірауніцтва.

10.6. Прадпрыемства-вытворца не нясе адказнасці і не пакрывае шкоды за дэфекты, узніклія па віне спажыўца пры непрытрымліванні правіл эксплуатацыі і мантажу.

11 СВЕДЧАННЕ АБ ПРЫЁМЦЫ І ПАКАВАННЮ

Дата вытворчасці “_____” 201____ г.

Дата продажу “_____” 201____ г.

Пакаванне зрабіў

ШТАМП
ПРАДАЎЦА

Кантралёр

Тэхнічныя характеристыстыкі абсталявання могуць быць зменены без папярэдняга апавяшчэння.

ДАДАТАК А
Схема зневід'ємних падлученняў



Адресы сэрвісна-монтажных цэнтраў





KZ
БЕЙНЕБАҚЫЛАУ КАМЕРАЛАРЫ

RVi-27 (3.6 мм)
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Өтінеміз, пайдалана алдында оқып шығып,
кейін қолдану үшін сақтаңыз

1 ТАҒАЙЫНДАЛУЫ

1.1 Бейнебақылау камерасы (ары қарай БК) жиналалмалы жабдықтағы қорғалатын аймақтың бейнесуретін тәулік бойы көрсетілуін қамтамасыз ету үшін, бейнеақпаратты көрсету және сақтау, автономды немесе орталықтандырылған күзет пункті үшін арналған.

1.2 БК құрыдатын теледидарлық сигнал видеомониторға или видеотіркегішке немесе PAL стандартты басқа орталық жабдыққа шығарылады.

1.3 БК сыртқы қосылыстарының сұлбасы А қосымшасында көрсетілген.

2 НЕГІЗГІ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Кесте 1

Камера түрі	RVi-27 (3.6мм)
Матрица түрі	1/3" 1.3mp SONY IMX138
Объективтің фокустық қашықтығы	3.6мм
Көлденең және тік бойынша пиксeldердің саны	PAL : 1280(H) x 720(V)
Көлденең шолу бұрышы	67,4°
Көлденең рұқсаттылық	800 ТДЖ
Сигнал/шу қатынасы	50 дБ (АБР сөнд.)
Төменгі сезімталдық шегі	0.1 лк @ F1.2
Артқы жарықтылықтың өтелуі (BLC)	авто
Ақ түс балансы (AWB)	авто
Жұмыстық температуралар диапазоны	-10 ... +55°C
Тоқтың тұтынылуы	< 100 мА
Габаритті өлшемдері	Ø65x100 мм
Бүйім салмағы	200 г.

3 ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

- Бейнебақылау камерасы 1 дана.
- Пайдалану жөніндегі 1 дана.
- Жеке қаптама 1 дана.
- Бекіту бұрандалары 1 комп.

4 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

4.1 БК құрылымы МЕМСТ 12.2.007.0-75 және МЕМСТ 12.1.004-91 бойынша электрлік және өрт қауіпсіздігің талаптарын қанағаттандырады.

4.2 БК орнату және пайдалану кезіндегі қауіпсіздік шаралары «Тұтынушылардың электрлік қондырғыларын техникалық пайдалану ережелерінің» және «Тұтынушылардың электрлік қондырғыларын пайдалану кезіндегі қауіпсіздік техникасы ережелерінің» талаптарына сәйкес келуі керек.

5 ОРНАЛАСТЫРУ, ОРНАТУ ТӘРТІБІ ЖӘНЕ ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

5.1 БК орналастыру және пайдалану кезінде келесі құжаттарды басшылыққа алу керек:

- БҚ 78.36.003-2002 "Инженерлік-техникалық нығайту. Техникалық құзет құралдары. Объектілерді қылмыстық қол сұғышылықтардан қорғау бойынша жобалау талаптары мен нормалары. Басқарушы құжаттар".
- Р78.36.008-99 талаптары – құзет теледидар жүйелерін жобалауға.

5.2 Бұйымды алған кезде орындау керек:

- қаптаманы ашу, бейнекамераның жинақталуын және жасалған күнін тексеру.
- БК сыртқы тексерісін орындау, көзге көрінетін механикалық зақымданулардың жоқ екендігіне көз жеткізу.
- егер БК теріс температура жағдайында орналасса, онда қосар алдында оны бөлме температурасында кем дегенде 4 сағат ұстай керек.

6 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

6.1 Кем дегенде алты айда бір рет шансорғышты қолдану арқылы барлық жағынан бір минут бойы ауамен үрлеп тазартып отырыңыз.

7 ҮЙҚТИМАЛДЫ АҚАУЛЫҚТАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Кесте 2

Ақаулық атаяу	Ықтималды себеп	Жою әдісі
Құрастырма жабдықта теледидар сигналының және бейнеақпараттың көрсетілуінің жоқ болуы.	1.БК қоректенуінің жоқ болуы.	1.а. Қорек көзінің жарамдылығын тексеру (корек көзін алмастыру); 1.б. Қорек көзінің қосылуын тексеру (шоғырсымды нұсқаулыққа сәйкес қосыңыз); 1.в. БК қоректену шоғырсымының бүтіндігін тексеру (шоғырсымды алмастырыңыз).
	2. БК суретін ТД көрсету шоғырсымының үзілүі.	2.а. ТД сурет көрсету шоғырсымының қосылуын тексерініз (нұсқаулыққа сәйкес шоғырсымды қосыңыз); 2.б. ТД сурет көрсету шоғырсымының бүтіндігін тексерініз (шоғырсымды алмастырыңыз).
	3.Бейнеақпаратты жинайтын және өндейтін орталық жабдық ақаулығы.	3. Орталық жабдықтың жұмысқа қабілеттілігін қалпына келтіру.
	4. БК ақаулы.	4. БК алмастырыңыз.

8 ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

8.1 БК қолданыстағы нормативтік құжаттар талаптарына сәйкес тасымал ыдысында жабық көліктердің кез келген түрімен (темір жол вагондарында, жабық автокөліктерде, кемелердің трюмдары мен бөлімдерінде, ұшақтардың саңылаусыздандырылған жылтырылатын бөлімдерінде және т.б.) тасымалданады.

8.2 Тасымалдау шарттары МЕМСТ 15150-69 бойынша 5 сақтау шарттарына сәйкес келеді.

8.3 Дайындаушы мен тұтынушының қоймаларында тасымал ыдысында БК сақталуы МЕМСТ 15150-69 бойынша 1 шарттарға сәйкес келуі керек.

9 КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

9.1 Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін БК адамдардың өмірі мен денсаулығына, сонымен қатар қорашған ортага қауіп төндірмейді. БК кәдеге жаратылуы қоршаған ортаны қорғайтын арнайы шараларды қабылдаусыз өткізіледі.

10 ДАЙЫНДАУШЫ КЕПІЛДІГІ

10.1 Өндіруші кәсіпорын тұтынушымен тасымалдау, сақтау, құрастыру және пайдалану шарттарын сақтаған кезде БК техникалық шарттар талаптарына сәйкес келетіндігіне кепілдік береді.

10.2 Кепілдікті пайдалану мерзімі – сауда немесе құрастыру үйімі арқылы сатылған күннен бастап 36 ай, бірақ

10.3 Сату күні туралы белгі болмаған кезде өндірілген күннен бастап есептеледі.

10.4 Егер келесі тармақтар БК ақаулығына себепші болса, кепілдікті міндеттемелер жарамсыз болады:

- қасақана бүлдіру;
- өрт, су тасқыны, дүлей апattар;
- қоректендіру желісіндеі апattар;
- қоректену полярлығындағы қателіктер нәтижесіндегі электронды тәсем микросұлбаларындағы электрлік тесу.

10.5. Кепілдікті міндеттемелер тек осы нұсқаулық ұсынылған кезде әрекет етеді.

11 ҚАБЫЛДАУ ЖӘНЕ ҚАПТАУ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндірілген күні «_____» 201_____ ж.

Сатылған күні «_____» 201_____ ж.

Қаптады:

САТУШЫ
МӨРТАБАНЫ

Контролер

Жабдықтың техникалық сипаттамалары алдын ала хабарландырусыз өзгертілуі мүмкін.